



CONFERENCIA DE LAS PARTES
Cuarta sesión
Buenos Aires, 2 a 13 de noviembre 1998

No. 2

**PROGRAMA DIARIO¹
3 de noviembre de 1998**

REUNIONES PROGRAMADAS²

ORGANO SUBSIDIARIO DE ASESORAMIENTO CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO (SBSTA)

10:00 - 12:00

1ª reunión

Plenario I

1. Apertura de la sesión. *[ítem 1 del orden del día provisorio del SBSTA]*
2. Asuntos organizativos: *[ítem 2 del orden del día provisorio del SBSTA]*
 - (a) Adopción del orden del día;
(FCCC/CP/1998/1, anexo I)
 - (b) Organización del trabajo;
(FCCC/CP/1998/1 y Add.1)
 - (c) Elección de oficiales.
3. Asuntos remitidos al SBSTA por el plenario de la Conferencia de las Partes:

¹ Traducción de cortesía.

² En caso de que los ítems programados para determinada reunión en determinado día sean completados antes de lo anticipado, otros ítems podrán ser adoptados para su tratamiento

[ítem 3 del orden del día provisorio del SBSTA]

- Cambio en la utilización de la tierra y forestación;
[ítem 5 (a) (i) del orden del día de la COP]
(FCCC/CP/1998/INF.4; FCCC/CP/1998/MISC.1 y Add.1;
FCCC/CP/1998/MISC.9 y Add.1)
- Impacto de proyectos individuales sobre las emisiones en el período estipulado; *[ítem 5 (a) (v) del orden del día de la COP]*
- Aspectos científicos y metodológicos de la propuesta de Brasil.
[ítem 4 (h) (ii) del orden del día de la COP]

ORGANO SUBSIDIARIO DE EJECUCIÓN (SBI)

10:00 - 12:00

1ª reunión

Plenario II

1. Apertura de la sesión. *[ítem 1 del orden del día provisorio del SBI]*
2. Organización del trabajo: *[ítem 2 del orden del día provisorio del SBI]*
 - (a) Adopción del orden del día;
(FCCC/CP/1998/1, anexo II)
 - (b) Organización del trabajo;
(FCCC/CP/1998/1 y Add.1)
 - (c) Elección de oficiales.
3. Asuntos remitidos al SBI por el plenario de la Conferencia de las Partes:
[ítem 3 del orden del día provisorio del SBI]
 - Calendario de reuniones de los organismos de la Convención 2000-2001;
[ítem 2 (h) del orden del día de la COP]
(FCCC/CP/1998/1)
 - Asuntos administrativos y financieros;
[ítem 6 del orden del día de la COP]
(FCCC/CP/1998/8 y Add.1; FCCC/CP/1998/9; FCCC/CP/1998/10;
FCCC/CP/1998/INF.1; FCCC/CP/1998/INF.6)
 - Instrumentación de los Artículos 4.8 y 4.9 de la Convención (decisión

3/CP.3 y Artículo 2.3 y 3.14 del Protocolo de Kioto);
 [ítem 4 (e) del orden del día de la COP]
 (FCCC/SBI/1998/6)

- Revisión de la información y posibles decisiones bajo el Artículo 4.2(f);
 [ítem 4 (g) del orden del día de la COP]
 (FCCC/CP/1998/13; FCCC/CP/1997/MISC.3)

**ORGANO SUBSIDIARIO DE ASESORAMIENTO CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO (SBSTA)
 ORGANISMO SUBSIDIARIO PARA LA IMPLEMENTACIÓN (SBI)**

12:00 - 13:00*

2ª reunión

Plenario I

4. Asuntos remitidos al SBSTA y al SBI por el plenario de la Conferencia de las Partes: [ítem 3 del orden del día del SBSTA/SBI]
 - Actividades ejecutadas conjuntamente: revisión del progreso realizado durante la fase piloto (decisión 5/CP.1);
 [ítem 4 (f) del orden del día de la COP]
 (FCCC/CP/1998/2; FCCC/CP/1998/INF.3; FCCC/CP/1998/MISC.7 y Add.1)
 - Artículo 6, Artículo 12 y Artículo 17 del Protocolo de Kioto;
 [ítem 5 (a) (ii)-(iv) del orden del día de la COP]
 (FCCC/CP/1998/MISC.7 y Add.1)
 - Asuntos relacionados con la decisión 1/CP.3, párrafo 6: preparativos para la primera sesión de la Conferencia de las Partes, que a la vez servirá como reunión de las Partes del Protocolo.
 [ítem 5 (b) del orden del día de la COP]
 (FCCC/CP/1998/3)

**ORGANO SUBSIDIARIO DE ASESORAMIENTO CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO (SBSTA)
 ORGANISMO SUBSIDIARIO PARA LA IMPLEMENTACIÓN (SBI)**

15:00 - 18:00*

2ª reunión

Plenario I

5. Asuntos remitidos al SBSTA y al SBI por el plenario de la Conferencia de las Partes: [ítem 3 del orden del día del SBSTA/SBI]
 (continuado).

**REUNIONES DE GRUPOS DIFERENTES A LOS ORGANOS
 DE LA CONVENCION**

* O tras la conclusión del SBSTA y el SBI

Hora	Organizador	Título	Sala
08:00 - 09:00	Grupo Africano	Reunión cerrada	Ombú
08:00 - 09:00	AOSIS	Reunión cerrada	Pehuén
08:00 - 09:00	OPEC	Reunión cerrada	Eucaliptus
08:00 - 10:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Ciprés
09:00 - 10:00	Grupo de los 77 y China	Reunión cerrada	Ombú
09:00 - 10:00	JUSSCANZ	Reunión cerrada	Ebano
13:00 - 14:00	Grupo árabe	Reunión cerrada	Abeto
13:00 - 14:00	Grupo Europeo Oriental	Reunión cerrada	Pehuén
13:00 - 15:00	Grupo de los 77 y China	Reunión cerrada	Ombú
13:00 - 15:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Ciprés
18:00 - 20:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Ciprés

CONFERENCIAS DE PRENSA

Hora	Organizador	Sala
10:00	South Pacific Regional Environmental Programme (SPREP)	Paraíso
12:00	UNEP Insurance Initiative	Paraíso
13:15	Equipo de prensa de la COP4 de Naciones Unidas	Paraíso

INFORMACION

El secretariado del UNFCCC puede ser contactado durante la COP4 en los siguientes teléfonos y direcciones de e-mail:

Teléfono: (54-1)809-4200
Telefax: (54-1)809-4201
E-mail: secretariat@unfccc.de

Asignación de tareas del secretariado del UNFCCC e internos telefónicos durante la COP4

Secretario de la COP	Sr. Richard Kinley	809-4302/4303
Subsecretario de la COP	Sr. Seth Osafo	809-4248/4254
Lista de oradores	Sra. Sarah G. Vinz	809-4247/4250
Coordinador, SBSTA	Sr. Tahar Hadj-Sadok	809-4272
Coordinador, SBI	Sra. Claire Parker	809-4308
Coordinador, Conferencia y Soporte de Información de la COP4	Sr. Janos Pasztor	809-4202
Soporte de Conferencia	Sra. Salwa Dallalah	809-4378
Enlace con delegados gubernamentales y registración	Sr. Horacio Pellufo	809-4343
Financiamiento para delegaciones	Sra. Tobi Hess	809-4458
Enlace con organizaciones observadoras	Sra. Barbara Black	809-4348
Enlace para eventos y exhibiciones especiales	Sr. Niklas Hohne	809-4349
Logística	Sra. Francesca Foppiano	809-4339
Difusión de información	Sr. Fareed Yassen	809-4227 15-578-9903
Difusión de información local	Sr. Miguel Peirano	809-4226
Programa Diario	Sra. Nardos Assefa	809-4340

OTROS ANUNCIOS

Acreditación

La acreditación de las delegaciones para la cuarta sesión de la Conferencia de las Partes se realizará en la entrada principal del centro de la conferencia a partir del viernes 30 de octubre de 1998 hasta el viernes 13 de noviembre de 1998 entre las 7:30 y las 17:00 todos los días

Lista de oradores para el segmento de alto nivel atendido por ministros y otros jefes de delegación

Las Partes que deseen comunicar información al secretariado relativa a la lista de oradores para el segmento de alto nivel, pueden hacerlo en el puesto próximo al mostrador de información (abierto de 12:00 a 13:30 y de 14:30 a 16:00 del 3 al 5 de noviembre de 1998). Se informa a los delegados que no se aceptarán nuevas inscripciones después de las 18:00 del miércoles 4 de noviembre de 1998, y que la información relativa al orden exacto de oradores y la hora de las intervenciones estarán disponibles sólo el lunes 9 de noviembre de 1998.

Debido al limitado tiempo disponible, la extensión de los discursos estará limitada a 5 minutos. Se alienta a las Partes a considerar la formulación de declaraciones en nombre de grupos de Partes, en cuyo caso regiría el límite de tiempo para intervenciones de 7 minutos.

Discursos por organismos no gubernamentales

Los representantes de grupos no gubernamentales serán invitados a dirigir discursos ante el plenario en la tarde del miércoles 11 de noviembre de 1998.

Las organizaciones que deseen pronunciar discursos deberán contactar a la Sra. Barbara Black para mayor información

Credenciales

Las credenciales de los representantes como también los nombres de los representantes y asesores alternativos deberán ser emitidos o por el Jefe de Estado o Gobierno or por el Ministro de Asuntos Extranjeros. Se ruega a las delegaciones tengan a bien enviar la correspondiente carta de credenciales al secretariado (Sr. Horacio Pellufo, Sala 33)

Financiamiento para delegados

Se requiere que los delegados de las Partes calificadas para recibir financiamiento contacten la administración del secretariado en la sala 26 para informar de su arribo, de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 17:00. El secretariado brindará información sobre la modalidad de recolección de la asignación para gastos diarios. Por favor nótese que los delegados estarán en condición de recibir sus asignaciones sólo tras la presentación de sus pasaportes y billetes de viaje.

Puesto de distribución de documentos

Todos los documentos en uso, el programa diario y la lista de participantes estarán disponibles en el puesto de distribución de documentos ubicado próximo al Plenario I. Las carpetas con documentos de consulta están disponibles en el puesto. Todos los documentos del UNFCCC también están disponibles en Internet (<http://www.unfccc.de>) y a pedido por correo electrónico directo a: secretariat@unfccc.de.

Auriculares portátiles

Se requiere de los delegados que no retiren los auriculares portátiles de las salas de reunión. Cuando no están siendo usados, los auriculares deberán ser apagados para la conservación de las baterías.

Estacionamiento

Cada delegación está autorizada a dos permisos de estacionamiento. Se ruega que las embajadas y/o delegaciones envíen una persona con la autorización necesaria para contactar al oficial de seguridad de Naciones Unidas y recoger los adhesivos en el día de acreditación o más tarde. Se permitirá que todos los autos se acerquen a la entrada para el descenso de pasajeros. Sólo se permitirá que los automóviles con los adhesivos debidos estacionen en el área de estacionamiento en el exterior del centro de convenciones.

Transportation

Un servicio de autobuses (que consiste de 18 autobuses) ha sido organizado para todos los participantes. Los autobuses parten a la sede de la conferencia de 4 distintas paradas especiales en la ciudad, todas a corta distancia de la mayoría de los hoteles. El servicio está disponible de 7:15 hasta las 22:30. Por favor diríjase al mostrador de información para consultas sobre el recorrido de los autobuses.

Prohibición de fumar

Por favor nótese que fumar en el Centro de Exposiciones sólo está permitido en los espacios asignados para fumadores, como la confitería y el snack bar.

EVENTOS ESPECIALES DE UNFCCC

Hora	Título	Organizador/Contacto	Sala
18:00 - 19:00	Conexión en red de los centros de coordinación nacionales de UNFCCC para información y comunicación	UNFCCC Janos Pasztor Tel. (49-228) 815-1000 Fax (49-228) 815-1999 e-mail jpasztor@unfccc.de	Pino

EVENTOS ESPECIALES

Hora	Título	Organizador/Contacto	Sala
13:00 - 15:00	Bosques, utilización de tierra y carbono: un diálogo sobre estos temas	Banco Mundial Kenneth Chomitz Tel. (1-202) 473-9498 Fax (1-202) 522-2130 e-mail kchomitz@worldbank.org	Ebano
13:00 - 15:00	El Protocolo de Kioto y más allá: implicancias para la industria del seguro	UNEP-Insurance Industry Initiative Aiko U. D. Bode Tel. (41-22) 979-9197 Fax (41-22) 796-9240 e-mail aiko.bode@unep.ch	Alamo
18:00 - 19:30	Panel y discusión sobre los mecanismos de cumplimiento	Centre for International Environmental Law (CIEL) Nathalie Eddy Tel. (1-202) 785-8700 Fax (1-202) 785-8701 e-mail cielne@igc.org	Alamo
18:00 - 19:30	Oportunidades nacionales e internacionales para reducciones de las emisiones a través de impuestos al carbono	Wuppertal Institute for Climate, Environment and Energy Herman E. Ott Tel. (49-202) 2492-246 Fax (49-202) 2492-250 e-mail hermann.ott@wupperinst.org	Ebano
18:00 - 19:30	Iniciativa de Tecnología Climática	Climate Technology Initiative (CTI) Michael Rucker Tel. (33-1) 40-57-65-22 Fax (33-1) 40-57- 67-59 e-mail rucker@iea.org	Acacia

19:30 - 21:00	Cómo mejorar la capacidad de formulación de políticas bajo el UNFCCC	Foundation for International Environmental Law and Development (FIELD), Universidad Libre de Amsterdam, Universidad de Barcelona y Wuppertal Institute for Climate, Environment and Energy Farhana Yamin Tel. (44-171) 637-7950 Fax (44-171) 637-7951 e-mail fy1@soas.ac.uk	Ebano
19:30 - 21:00	Compraventa de derechos de emisiones e instrumentación conjunta	Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OECD) International Energy Agency (IEA) Fiona Mullins Tel. (33-1) 4057-6757 Fax (33-1) 4057-6739 E-mail fiona.mullins@oecd.org	Alamo
19:30 - 21:00	Capacidad de construcción en el proyecto de Africa subsahariana	Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) Hutton Archer Tel. (1-202) 458-7117 Fax (1-202) 522-3240 e-mail harcher@worldbank.org	Acacia

